



Thomas Newton, MPP, REHS  
Director

Chester J. Culver  
Governor

Patty Judge  
Lt. Governor



## EXAMEN DE PLOMO EN NIÑOS QUE COMIENZAN LA ESCUELA

### **¿Necesitan los niños de Iowa hacerse un examen de plomo antes de comenzar el kinder?**

Sí, desde comienzos del otoño de 2008 todos los niños de Iowa tienen que tener un comprobante de haberse hecho el examen de plomo antes de comenzar el kinder o tan pronto los padres de familia sean notificados que su hijo lo necesita.



### **Mi niño tuvo el examen de plomo a la edad de dos años. ¿Necesita otro examen? ¿Necesito traer una copia del examen de plomo de mi niño a la escuela?**



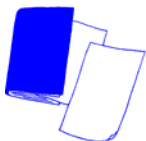
No, si el Departamento de Salud Pública de Iowa (IDPH) tiene un archivo del examen, su niño no necesita otro examen. (Los médicos y laboratorios reportan todos los exámenes a IDPH). IDPH le hará saber a usted y a la escuela si no tienen el examen en archivo.

### **¿Pagaré Medicaid, hawk-i, o alguna aseguradora privada los gastos del examen de plomo en la sangre?**

Medicaid y hawk-i pagarán por el examen de plomo en la sangre. Muchos planes de seguro pagan también por este examen. Si usted no tiene como pagar este examen, el Departamento de Salud Pública de Iowa tiene algunos fondos para pagar por él.



### **¿Hay alguna exención religiosa para el examen de plomo en la sangre?**



Sí, hay una exención religiosa. Hay un formulario que usted tiene que llenar y llevar a notar. Usted necesita entregar ese mismo formulario a la escuela. El formulario pronto estará disponible en el Departamento de Salud Pública de Iowa, escuelas y departamentos locales de salud.

### **¿Sacarán a mi niño de la escuela si no tiene el examen de plomo en la sangre?**

Su niño no será sacado de la escuela. Sin embargo, el envenenamiento de plomo en la infancia es un problema serio en Iowa. Causa problemas de aprendizaje y podría afectar el desempeño de los niños en la escuela. Por eso recomendamos encarecidamente que su hijo sea examinado por envenenamiento de plomo.



## OTRA INFORMACION ACERCA DEL ENVENENAMIENTO DE PLOMO EN LA INFANCIA

### **¿Con qué frecuencia debería su niño ser examinado por envenenamiento de plomo?**

Es importante hacerle el examen de plomo en la sangre de su niño al menos una vez al año hasta la edad de los seis años. Muchos niños tienen niveles normales de plomo en la sangre cuando tienen entre 6 y 12 meses. Sin embargo, estos mismos niños pueden resultar envenenados cuando crecen y están más activos.

### **¿Cómo se envenenan de plomo los niños?**

Los niños(as) resultan envenenados sí:

- Ponen en sus bocas cáscaras de pintura a base de plomo.
- Ponen en sus bocas las manos sucias o juguetes, biberones y chupetes polvosos.
- Chupan superficies pintadas con pintura a base de plomo.
- Juegan en la tierra o con cajas de arena cercanas a edificios viejos o donde algún edificio viejo fue derrumbado.
- Respiran el polvo de la pintura a base de plomo que ha sido lijada, raspada o quitada con una pistola térmica.



El envenenamiento de plomo es usualmente causado por la pintura a base de plomo encontrada en casas construidas antes de 1960. Cerca del 60% de las casas en Iowa, en áreas urbanas y rurales, fue construida antes de 1960.

### **¿Qué tan común es el envenenamiento de plomo?**

El envenenamiento de plomo afecta a 1 en 14 niños. Esto es cuatro veces mayor al promedio nacional.

### **¿Podría estar su niño envenenado?**

Sí — muchos niños envenenados de plomo no se miran enfermos. Los niños envenenados de plomo pueden:

- Inquietarse fácilmente.
- Tener problemas en la puesta de atención.
- Quejarse de dolores de estómago y dolores de cabeza.
- Estar más cansados de lo usual.



Los niños envenenados de plomo pueden tener problemas de aprendizaje cuando comienzan la escuela. Los niños con niveles bien altos de plomo pueden tener daños severos en el cerebro e inclusive pueden morir. La única forma de saber si un niño está envenenado con plomo es haciéndole un examen de sangre.

### **¿Dónde puede obtener más información?**

Para más información acerca del envenenamiento de plomo y cómo proteger a sus niños, contacte una de las siguientes agencias:

Departamento de Salud Pública de Iowa  
1 (800) 972-2026  
(515) 281-3479

o su ciudad local o el departamento de salud de su condado o la agencia de vivienda